

# 路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



作主門徒，傳福音  
Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜 | 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日中英分堂崇拜 | 中文堂 9:45am | 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship | Chinese: 9:45 am | English: 11:15am

\*每月第三周主日有早堂崇拜 | 早上八點三十分

\*The third Sunday Early Worship | 8:30am

成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School | 11:30am

兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship | Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting | Wednesday 7:30pm

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity | Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship | Friday 7:30pm

## 【教會三大目標 Three goals for LCCC】

1. 加強禱告的闊度與深度。

Strengthen our prayers by broadening our width and deepening our depth.

2. 加強主日學，學以致用。

Strengthen our Sunday school studies by putting it into practice.

3. 全力發展兒童事工。

Fully develop children ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502)231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



11/03/2019

## 主日崇拜程序 十一月三日 | 九點四十五分

報告		司會
序樂	安靜預備心，朝見神。	司琴
<u>以讚美感恩來敬拜</u>		
詩歌宣召	232 主同在	詩班
宣召	1 來啊!	司會/會眾
讓我們在上主面前敬拜		
讚美詩歌	97 齊來頌讚耶穌聖名	詩班/會眾
	13 榮耀是主聖名	
禱告		司會
讀經	羅馬書 15:13	司會
詩歌獻禮	主的應許	詩班
<u>以宣講來敬拜</u>		
祝福兒童		莫德陞弟兄
信息	我們的盼望	房正豪牧師
回應詩歌	352 信徒齊來向主奉獻	會眾
奉獻	歷代志上 29:14	會眾
感恩禱告		司會
恭守主餐		牧師/會眾
末頌	351 我生命敬拜主	會眾
歡迎		房正豪牧師
祝禱		房正豪牧師
殿樂		默禱感恩

司會 蔡軍弟兄	領唱 陳茂生教授	司琴 Sylvia Chan
翻譯員 李 姍姊妹	招待   收奉獻人員 李娟苓姊妹、戴美娟姊妹 陳立友姊妹、白雨鑫姊妹	
音 响、投 影		邢喋弟兄 及青少年志願者

## ORDER OF WORSHIP November 3 | 9:45am

Announcements		W.L.
Prelude	Preparing our hearts in silence	Pianist
<u>WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING</u>		
Choral Introit	232 He Is Here	Choir
Call to Worship	1 Come, Let Us Bow Down Before the Lord	W. L. Cong.
Hymn of Praise	97 All Hail the Power of Jesus' Name	Choir/Cong.
	13 Glorious Is Thy Name	
Opening Prayer		W.L.
Scripture Reading	Romans 15:13	W.L.
Choral Offering	God's Promises	Choir
<u>WORSHIP THROUGH PROCLAMATION</u>		
Blessing of Children		James Mok
Sermon	<b>Our hope</b>	Pastor Steven Fang
Responsive Hymn	352 Come, All Christians, Be Committed	Cong.
Offering	Chronicles 29:14	Cong.
Prayer of thanksgiving		W.L.
Communion		Pastor/Cong
Closing Hymn	351 Take My Life, Lead Me, Lord	Cong.
Welcome		Pastor Steven Fang
Benediction		Pastor Steven Fang
Postlude		Silent Meditation

Worship leader Jun Cai	Hymn Leader Prof. Maw-sheng Chen	Pianist Sylvia Chan
Interpreter Sharon Li	Usher   Collect Offering Juanling Grissom、Mei Chuan Hsueh AnnaChan、Esther Bai	
Audio Visual	Rong Xing and Youth	

## 【事工報告】

1. **【歡迎】**第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和牧師執事們一起用餐。圓桌也開放給大家。
2. **【初信造就班】**今天主日學開始有「初信造就班」學習「基要真理」，在主堂詩班房間，歡迎弟兄姊妹參加。
3. **【伙食】**教會主日中午伙食入不敷出，今年因每月兩次以上餐館訂購費用增加，請大家多一點奉獻，午餐菜餚如有剩餘，請當日負責人分配給有需要的人。
4. **【基督生平】**11/15~17 三天密集課程，請參加的弟兄姊妹將功課做完預備上課，求神堅固我們學習的恆心，宗力、巧妹因搬遷盼望他們兩位名額有人替補，有願意的請與邱弟兄聯繫，林志恆牧師（老師）也將在主日講道「在真道上成長」。
5. **【聖誕鞋盒】**今年目標 150 個，11/25 星期天截止，已裝好請拿到教會，有問題請找馬菘姊妹 Hong Ma。
6. **【感恩節聚會】**11/28 感恩節下午 4pm, (Potluck)，將有美食、詩歌、舞蹈、見證，歡迎邀請朋友來參加（尤其是餐館休假的朋友們）。
7. **【禱告會】**教會每星期三晚上 6:30pm，懇求聖靈點燃教會禱告的熱火，請踴躍參加。
8. **【代禱】**為新朋友們禱告，為身體不適或外出的家庭代禱，為今年教會三大目標代禱（刊登在封面）
9. **【靈修】**本週每日靈修「列王紀下」4~8。

背頌經文 | 羅馬書 5:4-5

忍耐生老練，老練生盼望，盼望不至于羞耻，因为所赐给我们的圣灵将神的爱浇灌在我们心

## 【Announcements】

1. **【WELCOME】** We cordially invite first time visitors to join our Pastor for lunch at the round-table after Sunday school. It is also open to everyone.
2. **【NEW BELIEVER'S CLASS】** will begin today. Bro. Jack Chiu will be teaching a series on "Basic Doctrine." Venue: Choir's room. All are welcome.
3. **【SUNDAY MEAL】** Due to food we ordered twice monthly from the restaurant, our lunch budget is currently in the deficit. We encourage members to give generously. As for any leftover, the responsible team should give it out to those who are in need.
4. **【LIFE OF CHRIST】** a TEE course of 3 days will begin from Nov. 15<sup>th</sup> – 17<sup>th</sup>. Those who have enrolled, please complete your homework. May God strengthen that hunger for His word in you. Due to the departure of Mr. & Mrs. Zhong Li, there are now two places open for enrolment. Anyone interested may see Bro. Jack. Rev. Lin (lecturer) will also preach that Sunday. His sermon is titled: "Growing in the Truth."
5. **【CHRISTMAS SHOEBOX】** Our target for this year is 150. Dateline is Nov 25<sup>th</sup>. You may bring yours to the church. Any inquiries please see Sis. Hong Ma.
6. **【THANKSGIVING】** service will start at 4pm. on Nov. 28<sup>th</sup>. We shall have Potluck Dinner that day, accompany by praise & worship, dances, testimonies, etc. Please invite your friends to this meeting.
7. **【PRAYER MEETING】** begins with dinner at 6:30 pm. May the Spirit of God rekindle that fire of intercession in us. All are welcome.
8. **【INTERCESSION】** Continue praying for the new friends who visited our Sunday Worship. Pray for those who are struggling with illness, and those who are out traveling. Do not forget the 3 Goals of our church (see cover page).
9. **【DEVOTION】** This week's Scriptures Reading & devotion is taken from 2<sup>nd</sup> Kings chapters 4-8.

### Memory Verse | Romans 5:4-5

perseverance, character; and character, hope. And hope does not put us to shame, because God's love has been poured out into our hearts through the Holy Spirit, who has been given to us.

## 【上週出席人數】 Last Week Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	85
成人主日學	Adults Sunday School	48
青少年主日學	Youth Sunday School	9
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	3
兒童崇拜	Children Worship	7
兒童主日學	Children Sunday School	11
禱告會 (週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	9
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	42
愛家團契	Loving Family Fellowship	16
青少年團契	Youth Fellowship	5

## 【奉獻報告】 Offering Report

2019 年度預算	Annual Budget	\$226,919.00
10 月預算	October Budget	\$18,909.92
10 月累積奉獻	October Total	\$13,698.00
全年累積奉獻	Annual total Offering	\$196,209.87

## 【11/10 下主日事奉人員】

### Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡軍弟兄 Jun Cai
領唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Jack Chiu
招待、收奉獻人員	李娟苓姊妹 Juanling Grissom
Usher & Offering	戴美娟姊妹 Mei Hsueh
Collection	陳立友姊妹 Anna Chan 白雨鑫姊妹 Esther Bai

## 其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	11/8 週五團契
今天清潔第一組：姜英達 Forest Jiang	Friday night
下次清潔第二組：余真 James Yu	Fellowship
11/17 主日伙食：邱清忠 Jack Chiu	Cell Group